



2010

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Erakundeen Arteko Konpromisoak
Compromisos Institucionales

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

1.- Estatuarentzako Kupoa

Euskadiko Kupoa 2007-2011 bost urteko epealdirako ezarritako metodologia onetsi duen urriaren 25eko 29/2007 Legea dela bide, Ekonomi Itunaren Batzorde Mistoak 2007ko uztailaren 30ean hartutako erabakiaren arabera eta hura aplikatzeko, behin-behineko kupo likidoaren kalkulua lortu da 2010erako, guztira 1.237.032.410 eurokoa.

Esandako kupoa foru aldundien artean banatu behar da Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2007ko urriaren 15ean onetsitako ezarpen-indizeen arabera. Honako hauek izan ziren: Arabarako % 16,91, Gipuzkoarako % 32,95 eta Bizkairako % 50,14.

Bizkaiari 2010erako dagokion koefizientea erabiliz, Bizkaiko Foru Aldundiak Estatuari 620.248.050,37 euro ordaindu behar dizkio, behin-behineko kupo likidoari dagokion kopurua.

Hirugarrenek kupoa maiatzean, irailean eta abenduan ordainduta eta Kupoaren Legeko 6.2. artikuluko konpentsazioak (10.905.471,72 eurokoak direnak) eginda, kupo likidoa dela-eta Estatuari ordaindu beharreko zenbatekoa 195.843.878,41 eurokoa izan da 2010eko maiatzeko lehen epean.

EAEko Kupoa 2007-2011ko bost urteko epealdian ezartzeko metodologiaren Lehen Xedapen Gehigarrian aipatzen den 2010eko ekitaldirako behin-behineko finantza konpentsazioaren balorazioak, guztira, 40.311.642,34 euroko zenbateko orokorra du EAEren alde.

Bestalde, 2007ko uztailaren 30eko Ekonomi Itunaren Batzorde Mistoaren 3.2, 4 eta 5. erabakiak betez (Euskal Autonomia Erkidegoak 2010eko ekitaldian Estatuaren finantziazioan Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema eratze, Hezkuntzaren Lege Organikoa garatzeko eta Autonomiaren Eskumeneko Osasun Arretarako egindako partaidetzari buruzkoak

1.- Cupo al Estado

En virtud de la Ley 29/2007, de 25 de octubre, por la que se aprueba la Metodología de señalamiento del Cupo del País Vasco para el quinquenio 2007-2011, según acuerdo de la Comisión Mixta de Concierto Económico de 30 de julio de 2007, y en aplicación de la misma, se ha llegado al cálculo del Cupo Liquido Provisional para 2010 por importe de 1.237.032.410 euros.

El Cupo citado ha de distribuirse entre las Diputaciones Forales de acuerdo a los índices de imputación, aprobados por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas el 15 de octubre de 2009, que resultaron ser del 16,91% para Araba; 32, 95% para Gipuzkoa y 50,14% para Bizkaia.

Aplicando el coeficiente correspondiente a Bizkaia para 2010, a la Diputación Foral le corresponde hacerse cargo de un Cupo Liquido Provisional 2010 a pagar al Estado de 620.248.050,37 euros.

Abonándose el Cupo por terceras partes, en los meses de mayo, septiembre y diciembre, y una vez efectuadas las compensaciones del art.6, Dos de la Ley de Cupo, que ascienden a 10.905.471,72 euros; el importe a satisfacer al Estado por Cupo Liquido, en el primer plazo, de mayo de 2010, ha sido de 195.843.878,41 euros.

La valoración de las compensaciones financieras provisionales aprobada para el ejercicio 2010, a las que se refiere la Disposición Adicional Primera de la metodología de señalamiento del Cupo del País Vasco para el quinquenio 2007-2011, se fija en un importe global de 40.311.642,34 euros a favor del País Vasco.

Por otro lado, en cumplimiento de los Acuerdos Tercero. 2, Cuarto y Quinto de la Comisión Mixta del Concierto Económico de 30 de julio de 2007, sobre la participación del País Vasco en el ejercicio 2010 en la financiación del Estado para la configuración del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia, para el Desarrollo de la Ley Orgánica de Educación, y para la Atención

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

direnak), Foru Aldundiak 26.386.693,12 euroko kenkaria egin du.

Bizkaiari dagokion finantza konpentsazioa eta Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema babesteko gutxieneko mailaren finantzaketako partaidetza (8.313.865,60 eurokoa) ezarrita, Estatuari 140.931.062,21 euroko Kupo ordaindu behar zaio lehen epean, 2010eko maiatzean.

29/2007 Legearen arabera, 2009ko Kupoaren Likidazioa kalkulatu da, eta horren ondorioz, Foru Aldundiaren aldeko emaitza izan da, guztira 259.179.028,95 eurokoa. Era berean, 2009. urterako finantza konpentsazioen likidazioak egin dira, Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziak direla-eta ezarritakoak; Bizkairako 1.086.554,86 euroko emaitza izan delarik, Estatuari ordaindu beharko diona. Eta Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema babesteko gutxieneko mailaren finantzaketako partaidetzari dagokionez, Bizkaiak 3.183.497,09 euro jaso behar ditu Estatutik.

Kompentsazio eta kenkari horiek eginda, Bizkaiko Foru Aldundiaren aldeko sarrera egitea dagokio, 2009ko Kupoaren Likidazio kontzeptuan, 261.275.971,18 eurokoa.

2009ko Likidazioaren eta 2010eko maiatzeko Kupoaren lehenengo epearen emaitza garbia 120.344.908,97 eurokoa da Foru Aldundiaren alde; hala ere, Estatuak 93.719.526,67 euroko sarrera egin zuen dirutan, guztizko emaitza baino 26.625.382,30 euro txikiagoa dena. Kopuru hori, Estatuak ordaintzeke dagoena, Kupo ordaintzeko bigarren epean konpentsatu zen irailan.

Bigarren epe horretan, 2010eko irailekoan, Estatuari ordaindu beharreko Kupoaren kopurua 140.499.989,55 eurokoa da, Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema babesteko

Sanitaria de Competencia Autónoma, la Diputación Foral realiza una deducción por importe de 26.386.693,12 euros.

Aplicada la compensación financiera correspondiente a Bizkaia, así como su participación en la financiación del nivel mínimo de Protección del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia (SAAD), por importe de 8.313.865,60 euros, resulta un Cupo a Ingresar al Estado en el primer plazo, de mayo de 2010, de 140.931.062,21 euros.

De acuerdo a la Ley 29/2007, se ha llegado al cálculo de la Liquidación Cupo 2009, cuyo resultado para la Diputación Foral de Bizkaia arroja un saldo a su favor de 259.179.028,95 euros. Igualmente se efectúan las liquidaciones de las compensaciones financieras para 2009, establecidas por razón de la concertación de los Impuestos Especiales de Fabricación, con un resultado para Bizkaia de 1.086.554,86 euros a pagar al Estado; y de la participación en la financiación del nivel mínimo de Protección del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia, con un resultado para Bizkaia de 3.183.497,09 euros, a percibir del Estado.

Una vez realizadas dichas compensaciones y deducciones, corresponde un ingreso a favor de la Diputación Foral de Bizkaia en concepto Liquidación Cupo 2009 por importe de 261.275.971,18 euros.

El resultado neto de la Liquidación 2009 y primer plazo de Cupo de mayo de 2010 es de 120.344.908,97 euros a favor de la Diputación Foral; sin embargo, el Estado realizó un ingreso efectivo de 93.719.526,67 euros, inferior en 26.625.382,30 euros al resultado total. Esta cantidad, pendiente de ingreso por parte del Estado, se compensó en el segundo plazo de pago de Cupo en el mes de septiembre.

En dicho segundo plazo, de septiembre de 2010, la cifra de Cupo a ingresar al Estado es de 140.499.989,55 euros, una vez aplicada la compensación por la participación en la

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

gutxieneko mailaren finantzaketako partaidetzaren ziozko konpentsazioa (8.744.938,26 eurokoa) ezarrita, maiatzetik abuztura bitarteko epealdikoa. Kupoaren bigarren epe horretatik, 26.625.382,30 euroko atxikipena egin da, maiatzeko lehenengo epeko kobratzeke dagoen partidari dagokiona. Hortaz, 2010eko ekitaldiko Behin-behineko Kupo Likidoaren bigarren epean, 113.874.607,25 euroko ordainketa likidua egin da.

Kupoaren hirugarren epeak, 2010eko abendukoak, Estatuari 140.707.198,24 euro ordaintzeko emaitza eman du, Autonomia eta Mendekotasunaren Arretarako Sistema babesteko gutxieneko mailaren finantzaketako partaidetzaren ziozko konpentsazioa (8.537.729,60 eurokoa) ezarrita.

2.- Finantza-ekarpenak Euskal Autonomia Erkidegoari.

Foru Aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontuen Finantzazioari egin beharreko finantza-ekarpenak ezartzeko eta baliabideak banatzeko metodologia onetsi duen martxoaren 23ko 2/2007 Legearekin bat etorritik (2007-2011ko epealdian aplikatu beharrekoa) eta Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak 2009ko urriaren 15ean hartutako erabakiak betez, foru aldundiek 2010eko ekitaldirako eginiko finantza-ekarpenen zifra osoa 7.753.076.918 eurokoa izan da. Ekitaldi bererako koefiziente horizontalen kalkulua, berriz, % 16,91koa izan da Araban, % 50,14 Bizkaian eta % 32,95 Gipuzkoan.

2/2007 Legearen III. Kapituluko 19 eta 20. artikuluetan, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak doikuntzaren funts orokor bat urtero ezartzea xedatu da, baita horren zenbatekoa, horretarako ekarpena eta ondoren erakundeen artean banatzea ere. Ekitaldi bererako onetsitako tributu hitzartuen ziozko zerga-bilketaren aurreikuspenak ikusita, 2010erako doikuntzaren funts orokorraren behin-behineko zuzkidura, guztira, 107.750.434 eurokoa izan da.

financiación del nivel mínimo de protección de SAAD, del periodo mayo a agosto, por importe de 8.744.938,26 euros. De este segundo plazo de Cupo se efectúa una retención de 26.625.382,30 euros, correspondiente a la partida pendiente de cobro del primer plazo de mayo; realizándose por tanto, un pago líquido en el segundo plazo del Cupo Líquido Provisional del ejercicio 2010 por importe de 113.874.607,25 euros.

El tercer plazo de Cupo, de diciembre de 2010, arroja un resultado a ingresar al Estado de 140.707.198,24 euros, una vez aplicada la compensación por la participación en la financiación del nivel mínimo de protección de SAAD, del periodo setiembre a noviembre, por importe de 8.537.729,60 euros.

2.- Aportaciones Financieras a la Comunidad Autónoma del País Vasco.

De conformidad con la Ley 2/2007, de 23 de marzo, por la que se aprueba la Metodología de Distribución de Recursos y de Determinación de las Aportaciones Financieras de las Diputaciones Forales a la Financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable al periodo 2007-2011, y en cumplimiento de los acuerdos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas (CVFP) de 15 de octubre de 2009, la cifra global de las Aportaciones Financieras de las Diputaciones Forales para el ejercicio 2010 ha sido de 7.753.076.918 euros, y el cálculo de los coeficientes horizontales para el mismo ejercicio, de 16,91% para Araba; 50,14% para Bizkaia, y 32,95% para Gipuzkoa.

La Ley 2/2007, en su Capítulo III, artículos 19 y 20, dispone el establecimiento anual de un Fondo General de Ajuste por parte del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, así como la determinación de la cuantía de su importe, la contribución al mismo y su posterior distribución entre las instituciones. La dotación provisional del Fondo General de Ajuste para el año 2010, a la vista de las previsiones de recaudación por tributos concertados aprobadas para el mismo ejercicio, es de 107.750.434 euros.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

2009ko urriaren 15eko H.D.E.K.ren erabakiak direla bide, eta 1996ko urriaren 14ko H.D.E.K.n onetsitako egutegiarekin bat etorri, ondoko ordainketa egutegi honen arabera egin zen finantzen ekarpenen lehen ordainketa, guztira, 647.898.794,95 eurokoa: otsailaren 5ean 597.898.794,95 euro ordaindu ziren; eta 50.000.000 euroko gainerako zenbatekoa 2010eko otsailaren 15era arte atzeratu zen.

Ekarpenen likidazioari buruzko martxoaren 23ko Legean xedatu denarekin bat etorri, H.D.E.K.k, 2010eko otsailaren 12ko bileran, foru aldundien finantza-ekarpenen likidazioa onestea erabaki zuen, 2009ko ekitaldiari dagokiona, eta foru aldundien aldeko 284.334.668 euroko emaitza izan da. Zenbateko horretatik, 142.001.727,20 euroko diru-kopuruari dagokio Bizkaia, 2009rako koefizientearen arabera (%50,14).

Bestalde, eta aparteko kontribuzio zuzentzaileei dagokienez, HDEKK, aho batez, honako erabaki hau hartu du:

Kontuan izanik 2009ko ekitaldian zehar Gipuzkoako Lurralde Historikoan bakarrik mantendu dela Ondarearen gaineko Zerga eta gertakari horrek baliabideak banatzeko ereduan sortzen dituen ondorioak eta Ekarpenen zehaztapenak, 2009ko ekitaldiaren itxierako azken emaitzak ikusita eta kontribuzio proportzionaleko irizpideari erreparatu, hona hemen inguruabar horrek erakunde bakoitzean izan duen eragina:

- Eusko Jaurlaritzak 8.097.710 euroko ekarpena egingo du, Arabako Foru Aldundiak 307.620 eurokoa eta Gipuzkoako Foru Aldundiak 7.375.100 eurokoa, Bizkaiko Foru Aldundiari 15.780.430 euroko Aparteko Kontribuzioa ordaintzeko.

Hortaz, eta aparteko kontribuzio horren zenbatekoa kenduta, Bizkaiko Foru Aldundiak, 2010eko otsailaren 15ean, Foru Aldundien 2009ko ekitaldiari dagozkion Finantza Ekarpenen Likidazio kontzeptuan egindako

En virtud de los acuerdos del CVFP de 15 de octubre de 2009, y de acuerdo al calendario aprobado en el CVFP de 14 de octubre de 1996, el primer pago de las Aportaciones Financieras, por importe de 647.898.794,95 euros, se hizo efectivo con el siguiente calendario de pagos: el día 5 de febrero se abonaron 597.898.794,95 euros; y el importe restante de 50.000.000 euros se aplazó hasta el 15 de febrero de 2010.

Según lo dispuesto en la Ley 2/2007, de 23 de marzo, sobre la Liquidación de las Aportaciones, el CVFP, en su reunión de 12 de Febrero de 2010, acordó aprobar la Liquidación de las Aportaciones Financieras de las Diputaciones Forales correspondientes al ejercicio 2009, con un resultado global de 284.334.668 euros a favor de las Diputaciones Forales. De este importe corresponde a Bizkaia, de acuerdo a su coeficiente para 2009 (50,14%), la cantidad de 142.001.727,20 euros.

Por otro lado, y en relación con las contribuciones extraordinarias correctoras, el CVFP adopta, por unanimidad, el siguiente acuerdo:

Considerando que durante el ejercicio 2009 solamente en el Territorio Histórico de Gipuzkoa se ha mantenido el Impuesto sobre el Patrimonio, y los efectos que este hecho produce en el modelo de distribución de recursos y las determinaciones de las Aportaciones; a la vista de los resultados finales al cierre del ejercicio 2009, y atendiendo a un criterio de contribución proporcional la incidencia que esta circunstancia tiene en cada institución:

- El Gobierno Vasco aportará 8.097.710 euros, la Diputación Foral de Alava 307.620 euros, y la Diputación Foral de Gipuzkoa 7.375.100 euros, para el abono a la Diputación Foral de Bizkaia de una Contribución Extraordinaria por importe de 15.780.430 euros.

Por tanto, y deduciendo el importe de dicha contribución extraordinaria, el importe efectivo del pago realizado por la Diputación foral de Bizkaia con fecha 15 de febrero de 2010 en concepto de Liquidación de las Aportaciones

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. Compromisos Institucionales	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. Compromisos Institucionales	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 Compromisos Institucionales
ordainketaren benetako zenbatekoa 126.221.297,20 eurokoa izan zen.		Financieras de las Diputaciones Forales correspondientes al ejercicio 2009, ascendió a 126.221.297,20 euros.
Horrez gain, egun berberean eta Dirubideen Euskal Kontseiluaren 2010eko otsailaren 12ko erabakiaren arabera, 2009rako Egokitzapenerako Funts Orokorraren Likidazioa onartu zen, Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari 2.236.693,67 euro ordaintzeko emaitzarekin. Zenbateko hori otsailaren 15ean ordaindu zen.		Adicionalmente, en la misma fecha y según acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas de 12 de febrero de 2010, se aprobó la Liquidación del Fondo General de Ajuste para el 2009, con un resultado a abonar a la Tesorería General del País Vasco de 2.236.693,67 euros. Dicho importe se abonó con fecha 15 de febrero.
– Ekarpenen bigarren epea, lehenengokoaren zenbateko berberekoa, 647.898.794,95 eurokoa, haren mugaegunean, apirilaren 27an, ordaindu zen. – Hirugarren eperako, ekainaren 27korako, Estatuari zuzenduriko 2009ko Kupo likidatu eta 2010erako Kupo Likidoaren lehen epea ordaindu ondoren, berriro kalkulatu ziren Ekarpinak (martxoaren 23ko 2/2007 Legean xedaturikoaren arabera). Eraitza 642.757.090,11 eurokoa izan zen, eta horietatik 240.000.000 euro 2010eko uztailaren 1eraino eta 55.000.000 euro uztailaren 15eraino atzeratu ziren.	– El segundo plazo de las Aportaciones, de igual importe que el primero, se hizo efectivo, a su vencimiento el 27 de abril, por importe de 647.898.794,95 euros. – Para el tercer plazo, del 27 de junio, una vez liquidado el Cupo al Estado del 2009 y pagado el primer plazo del Cupo Líquido para 2010, se efectuó un recálculo de las Aportaciones (según lo dispuesto en la Ley 2/2007, de 23 de Marzo) con un resultado de 642.757.090,11 euros, de los que se aplazaron 240.000.000 euros hasta el 1 de julio de 2010, y 55.000.000 euros hasta el 15 de julio.	
Aipaturiko hirugarren epearekin bat etorritik, eta Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren 2009ko urriaren 15eko erabakiak betez, Foru Aldundiak Euskal Herriko Ogasun Orokorrean 10.790.806,67 euro sartu zituen 2010erako Egokitzapenerako Funts Orokorraren bi herenak ordaintzeko.		Coincidiendo con el mencionado tercer plazo, y en cumplimiento de los acuerdos del Consejo Vasco de Finanzas Públicas de 15 de Octubre de 2009, la Diputación Foral ingresó en la Hacienda General del País Vasco 10.790.806,67 euros en pago de las dos terceras partes del Fondo General de Ajuste para 2010.
– Laugarren Ekarpina, aurreko epearen zenbateko berberekoa, 642.757.090,11 eurokoa, zeinaren mugaeguna uztailaren 27a den, abuztuaren 15ean ordaindu zen, HDEKren 2007ko urtarrilaren 18ko erabakiaren arabera. Estatuko Administrazioetik BEZaren ziozko zerga-bilketarako Egokitzapenaren bigarren epearen kontzeptuan (2010eko 2. hiruhilekoa) jasotako 113.998.217,02 euroko kopurua Eusko	– La cuarta Aportación, de igual importe que el plazo anterior, 642.757.090,11 euros, cuyo vencimiento es el 27 de julio, se hizo efectiva el 15 de agosto, según acuerdo de CVFP de 18 de enero de 2007. La cantidad recibida de la Administración del Estado en concepto de segundo plazo del Ajuste a la recaudación por el IVA (2º trimestre de 2010) por 113.998.217,02 euros, se ingresó por el Gobierno Vasco con fecha 30 de julio como	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. Compromisos Institucionales	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. Compromisos Institucionales	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 Compromisos Institucionales
Jaurlaritzak sartu zuen uztailaren 30ean, Ekarpenen laugarren epearen konturako sarrera legeaz. Eta laugarren epearen gainerakoa, 528.758.873,09 eurokoa, 2010eko abuztuaren 15ean sartu zen.	ingreso a cuenta del cuarto plazo de las Aportaciones; y el resto del cuarto plazo, por importe de 528.758.873,09 euros, se ingresó el 15 de agosto de 2010.	
– Ekarpenen bosgarren ordainketa, 652.401.747,51 eurokoa, honako ordainketa-egutegi honekin ordaindu zen: urriaren 15ean, haren mugaegunean, 492.401.747,51 euro ordaindu ziren eta 160.000.000 euroko ordainketa bat atzeratu zen azaroaren 2ra arte.	– El quinto pago de las Aportaciones, por importe de 652.401.747,51 euros, se hizo efectivo con el siguiente calendario de pagos: el día 15 de octubre, fecha de su vencimiento, se abonaron 492.401.747,51 euros, y se aplazó un pago por importe de 160.000.000 euros hasta el 2 de noviembre.	
Ordainketa hori atzeratzeko erabakiaren arabera, 2010eko hirugarren hiruhilekoko Estatuarekin egindako BEZaren ziozko Egokitzapenari dagozkion zenbatekoak, guztira 154.996.681,65 eurokoak, Eusko Jaurlaritzak haren mugaegunean, urriaren 29an, sartu zituen, atzeratutako kopuruaren (154.958.048,27 euro) eta horri dagozkion interesen (38.633,38 euro) kontura.	Según el acuerdo de aplazamiento de dicho pago, los importes correspondientes al Ajuste por el IVA con el Estado del tercer trimestre de 2010, por un total de 154.996.681,65 euros, fueron ingresados por el Gobierno Vasco a su vencimiento el día 29 de octubre, a cuenta de la cantidad aplazada (154.958.048,27 euros) y sus correspondientes intereses (38.633,38 euros).	
Atzeratutako kopuruaren gainerakoa, 5.041.951,73 eurokoa, azaroaren 2an sartu zen, atzerapena emateko erabakiaren arabera.	El resto de la cantidad aplazada, por importe de 5.041.951,73 Euros, se ingresó el día 2 de noviembre, según acuerdo de concesión de aplazamiento.	
– Ekarpenen seigarren eta azken epean, azaroaren 15ekoan, aurre-likidazioko egokitzapena egin zen Ekonomi Itunaren kudeaketatik eratorritako sarreren likidaziorako aurreikuspenen oinarriaren gainean (HDEKk 2010eko urriaren 14an onetsitakoak), 2/2007 Legearen 23. artikuluen arabera. Eta emaitza Bizkaiko Foru Aldundiak ordaintzeko 801.865.590,27 euroko saldoa izan zen.	– En el sexto y último plazo de Aportaciones, de fecha 15 de noviembre, se procedió a realizar un ajuste preliquidatorio sobre la base de las previsiones de liquidación de los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico aprobadas por el CVFP de 14 de Octubre de 2.010, de conformidad con el art. 23 de la Ley 2/2007; resultando un saldo a pagar por la Diputación Foral de Bizkaia de 801.865.590,27 euros.	
Zenbateko horretatik, 726.865.590,27 euro ordaindu ziren azaroaren 15ean, eta atzeratutako gainerako 75.000.000 euroak abenduaren 1ean ordaindu ziren.	De dicho importe se pagaron 726.865.590,27 euros con fecha 15 de noviembre, abonándose los 75.000.000 euros aplazados restantes con fecha 1 de diciembre.	

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

3.- Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluari lotutako zergak biltzeari buruzko informazioa. BEZ eta zerga berezien bilketaz egin beharreko doikuntzak.

2007-2011ko epealdian aplikatu beharreko martxoaren 23ko 2/2007 Legearekin bat etorriz, banaketari lotutako tributu hitzartuen zioz bildutako tributu estatistikak igorri dizkio Bizkaiko Foru Aldundiak Eusko Jaurlaritzari, Eusko Legebiltzarrerara bidal ditzan exijituriko epeen barruan. 2009ko abenduko eta 2010eko urtarril, otsail, martxo, apiril, maiatz, ekain, uztail, abuztu, irail, urri eta azaroko tributuak dira.

Era berean, horren berri eman zaie bi foru aldundiei eta Estatuaren administrazio orokorrari.

H.D.E.K.k 1996ko otsailaren 13ko bileran emandako erabakia betez, eskudiruzko ordainketakoak ez diren ondasunen eta eskubideen zerga-bilketari dagokionez, Foru Aldundiak eskudirukoak ez diren ordainketen ondasunen eta eskubideen zerga-bilketaren esleipenaren berri eman die Euskadiko Zergak Koordinatzeko Erakundeari eta Eusko Jaurlaritzari. 2010eko ekitaldiaren banaketari eragiten dio horrek.

Halaber, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren, Elektrizitatearen gaineko Zergaren eta Fabrikazioaren gaineko Zerga Berezien bilketari buruzko ziurtagiriak bidali zaizkio Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Finantzen Sailburuordetzari, hiru hilekoko mugaegunetan zerga horiei dagozkien doikuntzak kalkula ditzan Estatu Administrazioarekin (apiril, uztail, urri eta abenduaren 30a) eta urteko likidazioekin.

Balio Erantsiaren gaineko Zerga, Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziak eta Hidrokarburoen Txikizkako Salmenten gaineko Zerga direla-eta Foru Aldundien Errege Bilketari doikuntzak egiteko martxoaren 23ko 2/2007 Legean ezarritako

3.- Información sobre recaudación de tributos concertados afectos al CVFP. Ajustes a realizar por recaudación de IVA e IIEE.

De conformidad con la Ley 2/2007, de 23 de marzo, aplicable al periodo 2007-2011, la Diputación Foral de Bizkaia ha enviado al Gobierno Vasco para su remisión al Parlamento las Estadísticas Tributarias por recaudación de tributos concertados sujetos a reparto de los meses de diciembre 2009, enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre y noviembre de 2010, dentro de los plazos exigidos.

Igualmente, se ha informado a las otras dos Diputaciones Forales, y a la Administración General del Estado.

En cumplimiento del acuerdo adoptado por el CVFP en su reunión de 13 de febrero de 1996 con relación a la recaudación tributaria en bienes y derechos distintos del ingreso en efectivo, la Diputación Foral ha procedido a informar al Órgano de Coordinación Tributaria de Euskadi (OCTE) y al Gobierno Vasco de la adjudicación de recaudación tributaria en bienes y derechos distintos del ingreso en efectivo afecta a reparto del ejercicio 2010.

Asimismo, han sido remitidas a la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas del Gobierno Vasco las certificaciones sobre recaudación por el Impuesto sobre el Valor Añadido, sobre la Electricidad y los Impuestos Especiales de Fabricación, a fin de realizar con la Administración del Estado los cálculos de los ajustes correspondientes a dichos impuestos en sus vencimientos trimestrales (30 de abril, julio, octubre y diciembre), y liquidaciones anuales.

Según la fórmula de cálculo establecida en la Ley 2/2007, de 23 de marzo, para realizar los Ajustes a la Recaudación Real de las Diputaciones Forales por el Impuesto sobre el Valor Añadido, por los Impuestos Especiales de Fabricación y por el Impuesto sobre las Ventas Minoristas de Hidrocarburos, la

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. <i>Compromisos Institucionales</i>	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. <i>Compromisos Institucionales</i>	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 <i>Compromisos Institucionales</i>

kalkulurako formularen arabera, Bizkaiko Foru Aldundiak ordainketak egin dizkio Eusko Jaurlaritzaren Diruzaintza Nagusiari foru aldundien arteko 2010eko lau hiruhilekoen zerga-bilketaren doikuntza lez.

Itun Ekonomikoaren 33.2 artikuluan ezarri zen Fabrikazioko Zerga Bereziak itzuli behar dituzten administrazioak itzultzeko eskatu diren kuotak ordaindu zaizkien administrazio berak izan behar direla.

Kupoaren Batzorde Mistoaren 1999ko uztailaren 14ko erabakiaren bidez, fluxu horiek biltzeko eta arautzeko jarraitu beharreko prozedura onetsi zen.

Hori guztia oinarri hartuta, ondokoak jaso ditu Foru Aldundiak Estatuko Administrazioetik Fabrikazioaren gaineko Zerga Bereziengatik: 0 euro, 2009ko 2. seihiilekoan, eta 0 euro 2010eko lehen seihiilekoan.

4.- Lurralde Historikoaren udal informazioa.

Foru Aldundiek EAEko aurrekontuak finantzatzeko egin beharreko ekarpenen metodologia onetsi duen martxoaren 23ko 2/2007 Legearen laugarren xedapen gehigarrian ezarri denez, Lurralde Historikoetako foru erakundeek "arisku konpartitua" irizpidea erabiliko dute tokiko erakundeek Lurralde Historikoei dagozkien sarrera hitzartuetan duten partaidetza urtero ezartzean, betiere Ekonomi Itunean eta azaroaren 25eko 27/1983 Legean aintzatetsitako ahalmenei kalterik egin barik.

Legeak dakarren metodologiaren arabera ekitaldi bakoitzean egokituriko eta tokiko erakundeen esku jarritako zenbatekoen gainean, likidazioa egin beharko da ekitaldia amaitutakoan eta martxoaren 23ko 2/2007 Legearen 24 eta 26. artikuluetan ezarritako Ekarpenen likidazioa egindakoa.

Diputación Foral de Bizkaia ha realizado abonos a la Tesorería General del Gobierno Vasco como Ajuste a la Recaudación entre Diputaciones Forales de los cuatro trimestres de 2010.

El Concierto Económico en su artículo 33. Dos establece que las devoluciones de los Impuestos Especiales de Fabricación serán efectuadas por la Administración en la que hubieran sido ingresadas las cuotas cuya devolución se solicita.

Mediante acuerdo de Comisión Mixta de Cupo de del 14 de julio de 1999, se aprobó el procedimiento a seguir para recoger y regular estos flujos.

En base a todo ello, la Diputación Foral ha recibido de la Administración del Estado, en concepto de devolución de los IIEE de Fabricación; 0 euros correspondientes al segundo semestre de 2009, y 0 euros por el primer semestre de 2010.

4.- Información municipal del Territorio Histórico.

La Ley 2/2007, de 23 de marzo, por la que se aprueba la Metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la Financiación de los Presupuestos de la CAPV, establece en su Disposición Adicional Cuarta que los Órganos Forales de los Territorios Históricos, sin perjuicio de sus facultades reconocidas en el Concierto Económico y en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, utilizarán el criterio de "Riesgo Compartido" al establecer anualmente la Participación de los Entes Locales en los Ingresos Concertados correspondientes a los Territorios Históricos.

Los importes que resulten para cada ejercicio según la metodología recogida en la Ley, y que hayan sido puestos a disposición de los Entes Locales, estarán sujetos a liquidación una vez finalizado el ejercicio y realizada la liquidación de las Aportaciones prevista en los artículos 24 y 26 de la Ley 2/2007, de 23 de marzo.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. Compromisos Institucionales	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. Compromisos Institucionales	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 Compromisos Institucionales

2010eko otsailaren 16ko Gobernu Kontseiluak hartutako erabakiaren bidez, Udal Finantziatziorako Foru Funtsaren (Udalkutxa) 2009ko ekitaldiko Likidazioa onetsi da.

2009ko ekitaldiko Kontu Orokorrean, Udal Finantziatziorako Funtsaren behin betiko kalkulua egiteko erabili diren kopuruak aurkeztu dira, eta aipaturikotik ekarpen-gaindikina, 175.690.037 eurokoa, atera da Foru Aldundiaren aldetik. Foru Aldundiaren aldeko aipaturiko kopurua Udalek ordainduko dute hileko kuota berdinetan, 2011. urteko urtarritetik hasi eta 2013. urteko abendura bitartean.

Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauko 41.2. artikulua arabera, H.D.E.K.k eginiko likidazioen aurreikuspenekin bat etorritik Ekonomi Itunaren kudeaketaren ondoriozko sarrerei dagokienez, Udal Finantzazioaren Foru Funtsaren (Udalkutxa) likidazioaren aurreikuspenaren berri eman zitzaizkien udalei urrian, Finantzen Lurralde Kontseiluaren bitartez. 2010eko ekitaldiari dagokio aurreikuspen hori eta 762.679 eurokoa da.

EAEko erakunde erkideentzako ekarpenen behin betiko likidazioa oinarri hartuta, udalerriek tributu hitzartuetan duten partaidetzako elementuen behin betiko zenbatekoa ezarriko da eta Udalkutxaren likidazioa egingo da 2011ko lehen hiru hilekoaren barruan (Tokiko Ogasunei buruzko 9/2005 Foru Arauko 41.5. artikulua).

Aurreko ekitaldietan moduan, Udal Ahalegin Fiskalen 2008. urteko Ziurtagirien ereduak egin dira eta Lurralde Historikoko udal guztiei bidali zaizkie, zertarako-eta Ekonomia eta Ogasun Ministerioak (ondoren igorriko zaizkio Ministerio horri) Bizkaiko udalerriek 2010. urteko ekitaldiko estatuko tributu ez hitzartuetan duten partaidetzaren banaketa egin ahal izateko.

Mediante acuerdo de Consejo de Gobierno de 16 de febrero de 2010 se aprueba la Liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) del ejercicio 2009.

En la Cuenta General del ejercicio 2009 se presentan las cifras que se han utilizado para el cálculo definitivo del Fondo de Financiación Municipal, y del que ha resultado un exceso de aportación por parte de la Diputación Foral de 175.690.037 euros. La citada cantidad favorable a la Diputación Foral se hará efectiva por parte de los Ayuntamientos por mensualidades iguales, a partir de enero del año 2011 y concluyendo en diciembre del año 2013.

De acuerdo al artículo 41.2 de la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales, de conformidad con las previsiones de liquidación realizadas por el CVFP en relación a los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico, se ha puesto en conocimiento de los Ayuntamientos en el mes de octubre, a través del Consejo Territorial de Finanzas, la previsión de liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) correspondiente al ejercicio 2010 por un importe de 762.679 euros.

Una vez establecido, en base a la liquidación definitiva de las aportaciones a las Instituciones Comunes de la CAPV, el importe definitivo de los elementos constitutivos de la participación de los municipios en los tributos concertados, se procederá a la liquidación del Fondo Foral de Financiación Municipal (Udalkutxa) dentro del primer trimestre del año 2011 (artículo 41.5 NF) y 9/2005, de Haciendas Locales).

Como en ejercicios anteriores, se han elaborado los modelos de Certificaciones del Esfuerzo Fiscal Municipal 2008 y remitido a todos los Ayuntamientos del Territorio Histórico, con el fin de que desde el Ministerio de Economía y Hacienda, a quien se remitirán posteriormente, puedan proceder a la distribución de la Participación de los municipios de Bizkaia en los tributos del Estado No Concertados del ejercicio 2010.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
21. Erakundeen Arteko Konpromisoak 21. Compromisos Institucionales	00. Erakundeen Arteko Konpromisoak 00. Compromisos Institucionales	910.101 Erakundeen Arteko Konpromisoak 910.101 Compromisos Institucionales

Udalerriek Estatuaren tributu ez hitzartuetan parte hartzeari dagokionez, hauxe ezarri da Euskal Euskal Herriko Autonomia Erkidegoarekiko Ekonomi Ituna onetsi duen maiatzaren 23ko 12/2002 Legearen 51. artikuluan eta Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen bigarren xedapen gehigarrian: Foru Aldundiak, haren mendeko udalerrien gainean duen finantza tutoretzarako ahalmena erabiliz, baliabide maila jakin bat bermatu beharko du udalerri guztietan. Maila hori ez da izango, inola ere, araubide erkidearen legeria aplikatuta Lurraldeari dagokiona baino txikiagoa, betiere Foru Aldundiak egokitzat hartutako irizpideak erabiliz kopuru horiek banatzeko duen ahalmenari kalterik egin barik.

Horren guztiaren ondorioz, Foru Aldundiak 2010. urteko ekitaldian banatu ditu Estatuaren tributu ez hitzartuetan parte hartzeagatik dagozkion kopuruak eta, banaketarako ezarritako arau orokorren arabera, Bizkaiko Lurralde Historikoko tokiko erakundeei egokitu zaizkie.

En relación con la participación de los municipios en los Tributos No Concertados del Estado, el artículo 51 de la Ley 12/2002, de 23 de mayo, por la que se aprueba el Concerto Económico con la Comunidad Autónoma del País Vasco, y la Disposición Adicional Segunda de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, establece que la Diputación Foral, en el ejercicio de las facultades de tutela financiera que legalmente le corresponde sobre sus municipios, deberá garantizar, para el conjunto de los mismos, un nivel de recursos que en ningún caso será inferior al que correspondiere al Territorio por aplicación de la legislación de régimen común, sin perjuicio de la facultad de la Diputación Foral para efectuar la distribución de dichas cantidades con los criterios que estime conveniente.

Como resultado de todo ello, la Diputación Foral ha distribuido a lo largo del ejercicio 2010 las cantidades en concepto de participación en los Tributos No Concertados del Estado que, a tenor de las normas de reparto de carácter general, han correspondido a las Entidades Locales de su Territorio Histórico.

Gastuen Egitarauen Ebaluaketa (Helburuak)
Evaluación de los Programas de Gastos (Objetivos)

Saila: 21 **ERAKUNDE KONPROMIZUAK**
Departamento: **COMPROMISOS INSTITUCIONALES**
Egitaraua: 910101 **ERAKUNDEEN KONPROMISOAK**
Programa: **COMPROMISOS INSTITUCIONALES**

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	ZENBATEKOA/CUANTIFICACION		EGITEA REALIZACIONES
				HASIERA/INICIAL	ORAIN/ACTUAL	
1			ERAKUNDEEN KONPROMISOAK ZEHAZTU ETA ORDAINTZEA DETERMINACIÓN Y PAGO DE LOS COMPROMISOS INSTITUCIONALES			
	1		ERAKUNDEEN KONPROMISOAK BERRIKUSTEA ETA KUANTIFIKATZEA <i>REVISIÓN Y CUANTIFICACIÓN DE LOS COMPROMISOS INSTITUCIONALES</i>			
		1	Estatuari ordaindu beharreko kupoa <i>Determinación del Cupo al Estado</i>	4	4	4
		2	Ekarpenak zehaztea <i>Determinación de las Aportaciones</i>	8	8	7
		3	Doikuntzak aurreikustea (Estatua eta foru aldundiak), parte hartzea zerga itundu gabeeetan eta abar. <i>Previsión de ajustes (Estado y DD.FF.), participación en ingresos no concertados. Etc.</i>	8	8	8
	2		ESTATUAREKIKO HARREMANEN ONDORIOZKO ORDAINKETAK EGIN ETA KONTABILIZATZEA REALIZACIÓN Y CONTABILIZACIÓN DE LOS PAGOS DERIVADOS DE LAS RELACIONES CON EL ESTADO			
		1	Kupoaren ordainketa proposamenen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Cupo</i>	3	3	3
		2	BEZ eta zerga berezien bidezko diru-bilketari doikuntzak ordaintzeko proposamen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Ajustes a la recaudación por IVA e IIEE</i>	8	8	8
	3		FINANTZAZIOAREN BARNE SISTEMATIK ONDORIOZKO ORDAINKETAK EGIN ETA KONTABILIZATZEA REALIZACIÓN Y CONTABILIZACIÓN DE LOS PAGOS DERIVADOS DEL SISTEMA INTERNO DE FINANCIACIÓN			
		1	Autonomia Erkidegoari ekarpenak ordaintzeko proposamen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Aportaciones a la Comunidad Autónoma</i>	7	7	7
		2	BEZ eta zerga berezien bidezko diru-bilketari doikuntzak lurralde historikoekin ordaintzeko proposamen kopurua <i>Número de propuestas de pago de Ajustes a la recaudación por IVA e IIEE con los TTHH</i>	8	8	8